

**Cedente**

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001791**
Data: **24.07.2025**
Documento materiale: **5014123654**
Ordine di acquisto: **5500047835**

Creato da:

Destinatario

Mercedes-Benz AG
Mercedesstr. 120
70372 STUTTGART
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Valeo Amiens
81, Avenue Roger Dumoulin
F-80000 AMIENS

Partita iva:

922 rejected parts				Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	48	PZ	M0170841	FRIZIONE TWCS_P2 8FeDCT	593,856 KG
Aspetto PEDANA CON TERMOFORMATI				Nota rich.20250723-06- IR 2'128060	
Colli 1 PZ		Peso lordo 670,000 KG		Tipo trasporto	ID Trasporto
				Incoterms EXW	
Vettore SCHWEITZER				Data e ora del ritiro 28.07.2025 12:45:17	Firma
				Conducente	
				Destinatario	

Ruggiero, Floriana (Magna Partner)

Da: Mercurio, Giacomo
Inviato: lunedì 28 luglio 2025 12:58
A: Teresa Giannone; ITB_DG_K+N_TeamLeader; Ruggiero, Floriana (Magna Partner); Frankcesco Bitritto; ANGELO (angelo.spizzico@svevatrans.it); Annamaria Vendola; Labartino, Giorgio; Fiorentino, Ivana
Cc: Rotondo, Giuseppe; Mincuzzi, Michele
Oggetto: Spedizione pedane Valeo 20250723-07 20250723-0620250723-08
Allegati: CMR VALEO 20250723-07 20250723-0620250723-08 .pdf; 40001786.pdf; 40001791.pdf; 40001790.pdf

Buongiorno,

a seguito di verbale IR 2'127415, 2'128060, 20250723-08 abbiamo bisogno di inviare a Valeo
1 pedana 80x120x50 con peso 175,5 Kg come reject parts.
1 pedana 80x120x105 con peso 670 Kg come reject parts.
1 pedana 75x118x78 con peso 135 Kg come reject parts.
1 pedana 80x120x50 con peso 182 Kg come reject parts.

 Peso totale 1162 Kg

@Teresa.Giannone@schweitzer-spedition.de gentilmente indicaci la quota che fatturi a MAGNA S.p.A.
@Labartino, Giorgio@Mincuzzi, Michele gentilmente fate trasferire presso KN il materiale
@ITB_DG_K+N_TeamLeader, @Ruggiero, Floriana gentilmente bisogna trasferire presso Sveva le pedane

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Giacomo Mercurio
Logistic Team, Transmission System
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 829
giacomo.mercurio@magna.com

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) VALEO POWERTRAIN GmbH 81, Avenue Roger Dumoulin - CS70926 80009 Amiens Cedex 2 – France To Attention : Loïc PROBIN		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays FRANCE		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 28.07.2025 Beigefugte Dokumente / delivery notes Documents annexés : DN 40001790 40001791 40001786		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg	12 Umfang in m3 Cubage m3																									
1 M0170841 CLUTCH TWCS_P2 1 M0170841 CLUTCH TWCS_P2 1 M0170841 CLUTCH TWCS_P2 1 M0170841 CLUTCH TWCS_P2		1 PEDANA con Term. 1 PEDANA con Term 1 PEDANA con Term 1 BOX on pallet			175- 670+135+182 Kg 1162 Kg OVERALL	1* 80x120x50cm 1* 80x120x105cm 1* 75x118x78cm 1* 80x120x50cm																									
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20250723-07- IR 2'127415 Richiesta Nr.: 20250723-06- IR 2'128060 Richiesta Nr.: 20250723-08-IR2'128061				19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td>-</td></tr> <tr><td>Zeichensumme</td><td></td></tr> <tr><td>Solde</td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td>+</td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td><td></td></tr> </table>		Fracht		Prix de transport		Ermäßigungen		Réductions	-	Zeichensumme		Solde		Zuschläge		Suppléments		Nebengebühren		Frais accessoires		Sonstiges		Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	
Fracht																															
Prix de transport																															
Ermäßigungen																															
Réductions	-																														
Zeichensumme																															
Solde																															
Zuschläge																															
Suppléments																															
Nebengebühren																															
Frais accessoires																															
Sonstiges																															
Divers	+																														
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																															
14 Rückerstattung / Remboursement				19 Absender L'expéditeur																											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Währung Monnaie																											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 28.07.2025				24 Empfänger Réception des marchandises Datum Date am _____ le _____																											
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 SCHWEITZER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes																											
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																									
			Euro-Palette																												
			Gitterbox-Palette																												
			Einfach-Palette																												
Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																											
			Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																									
			Euro-palette																												
			Gitterbox-Palette																												
			Einfach-Palette																												